

PARTS:

Demandant: Sr. AJA

Procurador : Sra. AHD

Advocat : Sra. MBT

Demandat : Sra. CML

Part : MINISTERI FISCAL

SENTÈNCIA 036-2020

COMPOSICIÓ DEL TRIBUNAL:

President : Sr. VINCENT ANIÈRE

Magistrats: Sr. CARLES CRUZ MORATONES

Sr. JAUME TOR PORTA

Andorra la Vella, el 17 de juny del 2020.

En nom del Poble Andorrà.-

Reunida la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra ha vist el procediment d'exequàtur interposat.

La tramitació d'aquestes actuacions han estat observades les prescripcions legals, i ha estat ponent el magistrat **Sr. VINCENT ANIÈRE**, el qual expressa el parer del Tribunal.

ANTECEDENTS DE FET

Primer.- Per sentència de data 15-02-2000, la Cour d'appel de Montpellier, França, va pronunciar el divorci dels consorts AJA i CML.

Segon.- Per sentència de data 12-03-2009, el Tribunal de grande instance de Perpinyà, França, va condemnar a la Sra. CML a pagar al Sr. AJA l'import de 500.000.-euros corresponent a la meitat del valor del xalet X a Sant Julia de Lòria, amb interessos al tipus legal a comptar del dia de la sentència, i l'import de 1.000.-euros en aplicació de l'article 700 del codi de procediment civil més les costes judicials de primera instància.

Per Sentència de data 23-02-2010, la Cour d'appel de Montpellier va confirmar íntegrament la resolució d'instància afegint-hi una condemna de la Sra. CML a pagar al Sr. AJA l'import de 500.-euros per recurs abusiu i l'import de 3.000.-euros en aplicació de l'article 700 del codi de procediment civil més les costes judicials de segona instància.

Tercer.- Per escrit de data del Registre 26-11-2018, la representació processal del Sr. AJA va presentar davant d'aquesta Sala demanda d'exequàtur a fi i efecte que es declarin executòries a Andorra les resolucions estrangeres esmentades al punt segon.

Quart.- Citada per via d'Edicte la Sra. CML no va comparèixer i per Providència del 22-10-2019, se la va declarar en rebel·lia processal.

Cinquè.- El Ministeri Fiscal va concloure en l'atorgament de l'exequàtur esmentat.

Sisè.- En data 08-11-2019, la representació processal del Sr. AJA va presentar un escrit de rèplica, mantenint la seva petició d'exequàtur.

Per escrit de dúplica de data 26-11-2019, el Ministeri Fiscal va mantenir la seva posició favorable a l'atorgament de l'exequàtur.

Evacuat el tràmit de proves, la representació processal del Sr. AJA i el Ministeri Fiscal van presentar el seu respectiu escrit de conclusions, mantenint la seva posició.

FONAMENTS DE DRET

Primer.- L'article 49 de la Llei transitòria de procediments judicials disposa que el procediment d'exequàtur té per objecte la verificació i el control que la sentència a executar compleixi cumulativament amb els requisits següents:

- . la competència de la jurisdicció que l'ha dictat.
- . la regularitat del procediment seguit davant dita jurisdicció.
- . l'aplicació de la llei competent segons les regles nacionals de conflicte.
- . la conformitat a l'ordre públic nacional i internacional.
- . l'absència de tot frau a la llei nacional

Segon.- En el present cas, no existeix cap element per contradir ni la competència de les jurisdiccions franceses que van dictar les sentències sotmeses a la nostra verificació, ni la regularitat del procediment seguit davant dites jurisdiccions o que les mateixes van aplicar la llei competent, és a dir la llei francesa.

Tampoc apareix un frau a la llei que la jurisprudència d'aquesta Sala (SSTSJA 18-12-1997 i 17-07-2003) ha definit com l'aplicació d'una

normativa nacional estrangera per a escapar a l'aplicació d'una normativa nacional contrària.

L'estudi de les resolucions en qüestió permet constatar llur conformitat amb l'ordre públic nacional.

Per consegüent, s'han de declarar executòries al Principat d'Andorra la sentència dictada pel Tribunal de Grande Instance de Perpinyà en data 12-03-2009, i la sentència dictada la Cour d'Appel de Montpellier en data 23-02-2010.

Tercer.- En matèria d'exequàtur, és costum de no fer especial condemna en costes processals.

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas, la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, ha pres la següent

DECISIÓ

Primer.- Estimar la demanda d'exequàtur del Sr. AJA i **declarar** executives a Andorra la sentència dictada pel Tribunal de Grande Instance de Perpinyà en data 12-03-2009 (Autes 06/00621), i la sentència dictada per la Cour d'Appel de Montpellier en data 23-02-2010 (Autes 09/03208);

Segon.- No efectuar especial condemna en costes judicials.

Aquesta resolució és ferma i executiva.

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en serà tramés testimoni a la Batllia, per al seu coneixement i als efectes escaients, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-